



Ministero dell'Istruzione

Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328
E-mail: slovenskiurad@istruzione.it – PEC / CEP: drfr@postacert.istruzione.it

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

V.D. PREDSTOJNIKA URADA ZA SLOVENSKE ŠOLE – II. URADA

V SKLADU s 3. odstavkom 13. člena zakona 38/2001, s katerim je bila ustanovljena Deželna komisija za slovenske šole (v nadaljevanju: komisija), ki ji predseduje vodja deželnega urada, naveden v 1. odstavku omenjenega člena;

NA PODLAGI odloka predsednika ministrskega sveta št. 288/2006, s katerim je bil sprejet poslovnik, ki določa sestavo in ureja delovanje komisije, ter še posebej 4. člena;

NA PODLAGI odloka št. AOODRFVG/3027 z dne 8. 3. 2019, s katerim so bili za triletni mandat (od 8. 3. 2019 do 7. 3. 2022) imenovani člani komisije, izvoljeni na rednih volitvah, ki jih je razpisal vodja Urada za slovenske šole z odlokom št. AOODRFVG/1325 z dne 4. 2. 2019;

NA PODLAGI odloka št. AOODRFVG/2546 z dne 7. 3. 2022, s katerim je bil mandat komisije podaljšan do 31. 12. 2022;

GLEDE NA TO, da bodo v nedeljo, 27. novembra, in v ponedeljek, 28. novembra 2022, potekale volitve za obnovitev zavodnih svetov posameznih šol,

DOLOČA

1. člen

(Ustanovitev volilne komisije pri Deželnem šolskem uradu)

Pri Deželnem šolskem uradu – Uradu za slovenske šole (ul. Santi Martiri 3 v Trstu) bo ustanovljena osrednja volilna komisija, ki jo sestavljajo predsednik in dva člana, ki jih imenuje v.d. predstojnika Urada za slovenske šole na podlagi zadevnega ločenega odloka. Naloga komisije je, da

- preveri pravilnost vloženih kandidatur in poskrbi za njihovo objavo;
- poskrbi za glasovnice ter jih posreduje šolam, da bi slednje izpolnjevale obveznosti, ki izhajajo iz tega odloka;
- poskrbi za potek volitev predstavnikov ravnateljev;
- po opravljenih volitvah in na podlagi zapisnikov posameznih volišč izračuna glasove, ki so jih prejeli kandidati raznih kategorij volilnih upravičencev;
- sestavi seznam izvoljenih članov, pri čemer bo upoštevala predpise, ki jih vsebuje ta odlok.

2. člen

(Splošna določila)

Volitve vodstvenega, učnega in neučnega osebja bodo potekale na podlagi vložitve kandidatur za posamezne skupine članov, ki jih predvideva 2. člen O.P.M.S. št. 288/2006:

- **ravnatelji** (oz. eden za osnovno in nižjo srednjo šolo in eden za višjo srednjo šolo);
- **učno osebje** (oz. učitelj osnovne šole, učitelj osnovne šole Večstopenjske šole Pavla Petričiča z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Špetru, profesor nižje srednje šole in profesor višje srednje šole);
- **neučno osebje** (en predstavnik).

Vsaka skupina volilnih upravičencev ima aktivno in pasivno volilno pravico na podlagi spodaj navedenih pogojev:

- **ravnatelji**: aktivno in pasivno volilno pravico imajo stalni ravnatelji, ki v šolskem letu 2022-2023 službujejo na šolah s slovenskim učnim jezikom v tržaški in goriški pokrajini ter na Večstopenjski šoli Pavla Petričiča z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Špetru, vključno s tistimi, ki so



Ministero dell'Istruzione

Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 - 34123 TRIESTE / TRST - Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328

E-mail: slovenskiurad@istruzione.it - PEC / CEP: dfr@postacert.istruzione.it

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

začasno dodeljeni Deželnemu šolskemu uradu. Ravnatelji smejo vložiti kandidaturo glede na stopnjo šole, na kateri opravljajo funkcijo v šolskem letu 2022-2023 (tudi z ozirom na posamezne nominalne triletno zadolžitve), da bi s tem omogočili izvolitev enega predstavnika večstopenjskih šol in enega predstavnika višjih srednjih šol. Vsak volivec sme izraziti največ eno preferenco. Volitve bodo potekale **6. decembra 2022** na Uradu za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu za Furlanijo - Julijsko krajino v Trstu, kjer bo volišče odprto od 10.00 do 13.00;

- **učno osebje:** aktivno volilno pravico ima učno osebje s stalno delovno pogodbo (tudi tisti z začasno namestitvijo, dodeljeni, imenovani in premeščeni v posebne namene) ali začasno delovno pogodbo do konca pouka (30. 6.) ali do konca šolskega leta (31. 8.) ter veroučitelji, zaposleni v šolskem letu 2022-2023 na osnovnih, nižjih in višjih srednjih šolah s slovenskim učnim jezikom v Trstu in Gorici in na Večstopenjski šoli Pavla Petričiča z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Špetru. **Pravico do izvolitve (pasivno volilno pravico) ima samo stalno osebje.** Učno osebje sme vložiti kandidaturo glede na stopnjo šole, na kateri poučuje v šolskem letu 2022-2023. Vsak volivec sme izraziti največ dve preferenci glede na stopnjo šole, na kateri službuje. Z ozirom na potrebo, da je v komisiji zagotovljena prisotnost predstavnikov učnega osebja vseh treh pokrajin, v katerih delujejo šole s slovenskim učnim jezikom, in z ozirom na to, da je učnemu osebju iz videmske pokrajine že zagotovljeno eno mesto, velja naslednji predpis:
 - v primeru, da bodo na podlagi številčnega izida vsi trije izvoljeni predstavniki učnega osebja izraz ene same pokrajine, bo mesto enega od treh izvoljenih, in sicer tistega, ki bo glede na število volilnih upravičencev zbral najmanjše število glasov v svoji pokrajini, dodeljeno predstavniku druge pokrajine, ki je glede na število volilnih upravičencev zbral najvišje število glasov;
 - kar zadeva izvolitev predstavnika učnega osebja Večstopenjske šole Pavla Petričiča z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Špetru, so candidature oz. glasovi enotni;
 - pravico do izvolitve (pasivno volilno pravico) ima samo stalno osebje;
 - volitve bodo potekale **6. in 7. decembra 2022 (8.30-13.30)**, ko bo na vsakem večstopenjskem in višješolskem ravnateljstvu umeščeno volišče;
 - določila o sestavi in načinu delovanja posameznih volišč vsebuje 4. člen tega odloka.
- **neučno osebje:** aktivno volilno pravico ima neučno osebje s stalno delovno pogodbo (tudi tisti z začasno namestitvijo, dodeljeni, imenovani in premeščeni v posebne namene) ali začasno delovno pogodbo, zaposleno v šolskem letu 2022-2023 na šolah s slovenskim učnim jezikom v Trstu in Gorici in na Večstopenjski šoli Pavla Petričiča z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Špetru. Pravico do izvolitve (pasivno volilno pravico) ima le stalno osebje. Vsak volivec sme izraziti največ dve preferenci.
- Volitve bodo potekale **6. in 7. decembra 2022 (8.30-13.30)**, ko bo na vsakem večstopenjskem in višješolskem ravnateljstvu umeščeno volišče.
- Določila o sestavi in načinu delovanja posameznih volišč vsebuje 4. člen tega odloka.

Starši in dijaki bodo svoje predstavnike imenovali na v ta namen sklicanih zborovanjih, kot sledi iz naslednje točke, in sicer:

- **starši** (oz. predstavnik staršev v zavodnem svetu posamezne šole v tržaški pokrajini, predstavnik staršev v zavodnem svetu posamezne šole v goriški pokrajini in predstavnik staršev v zavodnem svetu Večstopenjske šole Pavla Petričiča z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Špetru): pravico do imenovanja svojega predstavnika v komisijo imajo starši, izvoljeni v zavodne svete šol



Ministero dell'Istruzione
Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija
Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328
E-mail: slovenskiurad@istruzione.it – PEC / CEP: drfr@postacert.istruzione.it

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

s slovenskim učnim jezikom v Trstu in Gorici in Večstopenjske šole Pavla Petričiča z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Špetru. V ta namen bodo v četrtek, **15. decembra 2022, ob 17.30**, in sicer za tržaško pokrajino na Večstopenjski šoli na Opčinah, za goriško pokrajino na D.I.Z. Trubarja-Gregorčiča in za videmsko pokrajino na Večstopenjski šoli Pavla Petričiča z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Špetru, zborovanja staršev, ki so že izvoljeni v zavodne svete in ki bodo iz svoje srede po pokrajinah izbrali omenjene predstavnike s tajnim glasovanjem, ki bo potekalo ob koncu zborovanja;

- **dijaki** (oz. predstavnik dijakov v zavodnem svetu posamezne šole v tržaški pokrajini in predstavnik dijakov v zavodnem svetu posamezne šole v goriški pokrajini, saj v videmski pokrajini še niso ustanovljene višje srednje šole s slovenskim učnim jezikom oz. dvojezične višje srednje šole) pravico do imenovanja svojega predstavnika v komisijo imajo predstavniki dijakov, izvoljeni v zavodne svete višjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom, in to le v Trstu in Gorici, saj na Videmskem še ni slovenskih ali dvojezičnih višjih srednjih šol. V ta namen bodo **15. decembra 2022, ob 13.00**, in sicer za tržaško pokrajino na Znanstvenem liceju F. Prešerna in za goriško pokrajino na D.I.Z.Trubarja-Gregorčiča zborovanja dijakov, ki so že izvoljeni v zavodne svete in ki bodo iz svoje srede izbrali omenjene predstavnike po pokrajinah s tajnim glasovanjem, ki bo potekalo ob koncu zborovanja.

3. člen

(Kandidature vodstvenega, učnega in neučnega osebja)

Rok za dostavo kandidatur je **do srede, 30. novembra 2022, do 14. ure**. Obrazce za vložitev kandidatur je treba osrednji volilni komisiji dostaviti na naslednji način:

- **ravnatelj** bodo izpolnili priloženi obrazec za vložitev kandidatur in ga posredovali po elektronski pošti v PDF formatu iz uradnega e-naslova šole na e-naslov slovenskiurad@istruzione.it;
- **učno in neučno osebje** bo izpolnilo priloženi obrazec za vložitev kandidatur in ga izročilo ravnatelju/-ici posamezne šole, ki ga bo do navedenega roka posredoval/-a po elektronski pošti v PDF formatu iz uradnega e-naslova šole na e-naslov slovenskiurad@istruzione.it.

Do 2. decembra 2022 bo volilna komisija, navedena v 1. točki tega odloka, preverila zakonitost oddanih kandidatur, jih objavila na spletni strani Deželnega šolskega urada za FJK (<http://www.usrfvg.gov.it/si/home/menu/uffici/ufficio-scuole-slovene/Commissione-scolastica/>) in jih posredovala posameznim šolam skupaj z glasovnicami in s potrebnim gradivom za redni potek volitev na posameznih voliščih.

V primeru, da bi bilo število vloženih kandidatur nižje od števila predvidenih profilov, si volilna komisija, navedena v 1. točki tega odloka, pridržuje pravico, da podaljša rok za vložitev kandidatur in preloži volitve in s tem povezane obveznosti na kasnejši datum.

4. člen

(Potek volitev na posameznih ravnateljstvih)

Do 2. decembra 2022 bo vsak ravnatelj s svojim odlokom imenoval volilno komisijo, ki bo poskrbela za potek volitev in preštevanje glasov na posamezni šoli. Vsaki volilni komisiji bo predsedoval ravnatelj ali – v primeru njegove odsotnosti ali zadržanosti – od njega pooblaščen namestnik. Poleg tega sestavljata volilno komisijo dva skrutinatorja, in sicer enega izmed učnega in enega izmed neučnega osebja.



Ministero dell'Istruzione

Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 - 34123 TRIESTE / TRST - Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328

E-mail: slovenskiurad@istruzione.it - PEC / CEP: drfr@postacert.istruzione.it

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

Od 2. decembra do 5. decembra 2022 so dovoljena volilna zborovanja za vse kategorije volivcev, če le potekajo izven službenega časa. Posameznikom oz. skupinam volilnih upravičencev, ki jih zadevajo volitve, je dovoljena tudi volilna propaganda v oblikah, ki jih dopušča zakon (npr. letaki, plakati, obvestila itd). V ta namen bodo ravnatelji dali na razpolago šolske prostore in bodo poskrbeli za primeren prostor, kjer bo mogoče izobesiti volilno in propagandno gradivo.

Volitve bodo potekale na vsakem sedežu ravnateljstva. Vsak ravnatelj bo pripravil seznam volilnih upravičencev in pri tem upošteval, da sme vsakdo glasovati le enkrat. Zaradi tega bodo šolniki, ki poučujejo na več šolah, glasovali na šoli, ki vodi njihov juridični status. Učno in neučno osebje, ki je imenovano ali dodeljeno Deželnemu šolskemu uradu, Pokrajinskim šolskim uradom ali drugim ustanovam, bo pristojna volilna komisija na posamezni šoli vključila v seznam šole, na kateri so nazadnje službovali.

6. in 7. decembra 2022 bodo volišča na posameznih ravnateljstvih odprta od 8.30 do 13.30.

Ob koncu volitev bo vsaka volilna komisija sestavila zapisnik, v katerem mora biti zabeleženo število volilnih upravičencev, število volivcev, število razveljavljenih in belih glasovnic ter število glasov, ki jih je prejel vsak kandidat. Zapisnik, seznam volilcev in vse glasovnice – ki jih mora komisija spraviti v štiri zaprte kuverte, od katerih naj prva vsebuje veljavne glasovnice, druga bele glasovnice, tretja razveljavljene glasovnice, četrta pa neuporabljene glasovnice – bo treba **do 16. decembra 2022** dostaviti osebno ali odposlati s priporočeno pošiljko na Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino (Urad za šole s slovenskim učnim jezikom/osrednja volilna komisija – ul. Santi Martiri, 3 – 34123 Trst).

5. člen

(Sklepna določila)

Osrednja volilna komisija bo poskrbela za reden potek volitev in preštavanje vseh oddanih glasov. Poleg tega bo preverila pravilnost prešteti glasov na posameznih voliščih po šolah. Za vsako kategorijo volilnih upravičencev bodo izvoljeni kandidati, ki bodo prejeli najvišje število glasov.

V primeru izenačenega izida med kandidati, bo med vsemi kandidati izvoljen tisti z najvišjim številom preferenčnih glasov in v primeru nadaljnje izenačitve kandidat z daljšo službeno starostjo (ravnatelji, učno in neučno osebje) oz. starejši kandidat (starši, dijaki in – v primeru enake službene starosti – tudi učno in neučno osebje).

Glasovnice, na katerih bo volivec izrazil več kot dve preferenci, pa tudi glasovnice, iz katerih ne bo jasno razvidna volja volivcev, bodo razveljavljene.

Ob zaključku omenjenih opravil bo v.d. predstojnika Urada za slovenske šole s svojim odlokom imenoval člane Deželne komisije za slovenske šole, ki bodo funkcijo opravljali v naslednjem triletnem mandatu.

V primeru, da bi posameznemu članu omenjene komisije prenehal mandat zaradi odpovedi, zadržanosti ali drugih razlogov, bo v.d. predstojnika za slovenske šole s svojim odlokom imenoval nadomestnega člana in ga izbral po vrstnem redu med prvimi neizvoljenimi kandidati. V primeru, da bi bilo število neizvoljenih kandidatov izčrpano, bo v.d. predstojnika Urada za slovenske šole s svojim odlokom razpisal nadomestne volitve za izvolitev posameznega nadomestnega člana.

Priloga:

- obrazec za vložitev kandidatur vodstvenega, učnega in neučnega osebja



Ministero dell'Istruzione

Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 - 34123 TRIESTE / TRST - Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328
E-mail: slovenskiurad@istruzione.it - PEC / CEP: drfr@postacert.istruzione.it

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

IL DIRIGENTE REGGENTE DELL'UFFICIO PER L'ISTRUZIONE IN LINGUA SLOVENA – UFF. II

VISTO l'art. 13, comma 3 della L. n. 38/2001, con cui si è istituita la Commissione scolastica regionale per l'istruzione in lingua slovena (nel prosieguo: la Commissione), presieduta dal dirigente regionale di cui al comma 1 del medesimo articolo;

VISTO il D.P.C.M. n. 288/2006, con cui è stato adottato il regolamento di composizione e funzionamento della Commissione, e in particolare l'art. 4;

VISTO il decreto n. prot. AOODRFVG/3027 d.d. 8/3/2019, con cui sono stati nominati i componenti della Commissione per il mandato triennale (8/3/2019 - 7/3/2022) a seguito di regolari elezioni, indette con decreto n. prot. AOODRFVG/1325 z d.d. 4/2/2019;

VISTO il decreto n. prot. AOODRFVG/2546 d.d. 7/3/2022, con cui il mandato della Commissione è stato prorogato fino al 31/12/2022;

VISTO che domenica 27 e lunedì 28 novembre 2022 si svolgeranno le elezioni per il rinnovo dei Consigli d'istituto delle singole istituzioni scolastiche,

DECRETA

Art. 1

(Costituzione della Commissione elettorale centrale presso l'Ufficio Scolastico Regionale)

Sarà costituita presso l'Ufficio scolastico regionale del Friuli Venezia Giulia – Ufficio per l'istruzione in lingua slovena (via Santi Martiri, 3 - Trieste) la Commissione elettorale centrale, composta da un presidente e due componenti, nominati dal Dirigente dell'Ufficio per l'istruzione in lingua slovena con apposito separato decreto.

La commissione avrà i seguenti compiti:

- verificare la regolarità della presentazione delle candidature per la successiva pubblicazione delle stesse;
- predisporre le relative schede elettorali e trasmetterle alle istituzioni scolastiche per gli adempimenti di competenza ai sensi del presente decreto;
- gestire le procedure di elezione dei rappresentanti dei dirigenti scolastici;
- a elezioni avvenute, procedere al calcolo dei voti ottenuti dai candidati in base ai verbali redatti dai singoli seggi elettorali;
- predisporre l'elenco degli eletti, tenendo conto delle disposizioni contenute nel presente provvedimento, e curarne la relativa pubblicazione.

Art. 2

Norme generali

Le elezioni del personale dirigente, docente e non docente avranno luogo previa presentazione di apposite candidature, suddivise nei seguenti gruppi ai sensi dell'art. 2 del D.P.C.M. n. 288/2006:

- **dirigenti scolastici** (rispettivamente un dirigente scolastico per la scuola primaria e secondaria di primo grado e uno della scuola secondaria di secondo grado);
- **personale docente** (rispettivamente uno della scuola primaria, uno della scuola primaria dell'I.C. "P. Petricig" con insegnamento bilingue sloveno-italiano di San Pietro al Natisone, uno della scuola secondaria di primo grado e uno della scuola secondaria di secondo grado);
- **personale ATA** (un rappresentante).

Le modalità di esercizio del diritto di voto attivo e passivo sono regolamentate come segue:



Ministero dell'Istruzione

Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328
E-mail: slovenskiurad@istruzione.it – PEC / CEP: drfr@postacert.istruzione.it

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

- **dirigenti scolastici:** hanno diritto di voto attivo e passivo tutti i dirigenti scolastici in servizio nell'anno scolastico 2022/2023 nelle scuole con lingua d'insegnamento slovena di Trieste e Gorizia e nell'I.C. "P. Petricig" con insegnamento bilingue sloveno-italiano di San Pietro al Natisone, compresi quelli in distacco presso l'Ufficio Scolastico Regionale. Le candidature saranno suddivise per cicli scolastici, in modo da consentire l'elezione di un rappresentante per il primo e uno per il secondo ciclo. Le candidature sono limitate al grado dell'istituzione scolastica presso la quale i singoli dirigenti prestano servizio nell'anno scolastico 2022/2023 (anche considerati gli incarichi triennali nominali). Ogni elettore potrà esprimere al massimo una preferenza. Le elezioni avranno luogo il giorno **6 dicembre 2022** presso l'Ufficio Scolastico Regionale del Friuli Venezia Giulia - Ufficio per l'istruzione in lingua slovena, dove l'apposito seggio elettorale sarà aperto dalle ore 10.00 alle ore 13.00;
- **personale docente:** hanno diritto al voto tutti i docenti con rapporto a tempo indeterminato (compresi quelli in assegnazione provvisoria, utilizzati, comandati o distaccati) e determinato fino al termine delle lezioni ovvero delle attività didattiche (30 giugno) e dell'anno scolastico (31 agosto), nonché gli incaricati per l'insegnamento della religione cattolica in servizio nell'anno scolastico 2022/2023 nelle scuole primarie e secondarie di primo e di secondo grado con lingua d'insegnamento slovena di Trieste e Gorizia e nell'I.C. "P. Petricig" con insegnamento bilingue sloveno-italiano di San Pietro al Natisone. **Hanno diritto a essere eletti esclusivamente gli insegnanti con rapporto di lavoro a tempo indeterminato.** Le candidature saranno suddivise per grado d'istruzione. Ogni elettore potrà esprimere al massimo due preferenze limitatamente al grado dell'istituzione scolastica presso la quale presta servizio. Ravvisata l'esigenza di garantire nella commissione stessa la presenza di rappresentanti dei docenti di tutte e tre le province nelle quali sono operanti istituzioni scolastiche con lingua di insegnamento slovena e considerato che al personale docente dell'I.C. "P. Petricig" con insegnamento bilingue sloveno-italiano di San Pietro al Natisone è già garantito un posto nella commissione stessa, si impartiscono le indicazioni che seguono:
 - nel caso tutti e tre i docenti risultassero espressione di una sola provincia, uno di essi, e precisamente quello che avrà ottenuto il minor numero di voti in proporzione al numero degli aventi diritto al voto nella propria provincia, cederà il posto a un candidato dell'altra provincia e precisamente a quello che avrà ottenuto il maggior numero di voti in proporzione al numero degli aventi diritto al voto;
 - per l'elezione del rappresentante dell'I.C. "P. Petricig" con insegnamento bilingue sloveno-italiano di San Pietro al Natisone le candidature e i voti non saranno suddivisi per ciclo;
 - ha diritto a essere eletto esclusivamente il personale docente con rapporto di lavoro a tempo indeterminato;
 - le elezioni avranno luogo presso ogni presidenza di scuola secondaria di secondo grado e d'istituto comprensivo, dove sarà costituito un apposito seggio elettorale nei giorni **6 e 7 dicembre 2022 (8.30-13.30)**;
 - la composizione delle singole commissioni elettorali presso tali seggi e le modalità del loro funzionamento sono definite all'articolo 4 del presente decreto;
- **personale ATA:** ha diritto al voto il personale ATA con rapporto a tempo indeterminato (compreso quelli in assegnazione provvisoria, utilizzati, comandati o distaccati) e determinato in servizio nell'anno scolastico 2022/2023 nelle scuole con lingua d'insegnamento slovena di Trieste e Gorizia e nell'I.C. "P. Petricig" con insegnamento bilingue italiano-sloveno di San Pietro al Natisone. Hanno diritto a essere eletti esclusivamente i soggetti con rapporto di lavoro a tempo indeterminato. Ogni elettore potrà esprimere al massimo due preferenze. Le elezioni avranno



Ministero dell'Istruzione

Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328

E-mail: slovenskiurad@istruzione.it – PEC / CEP: dfr@postacert.istruzione.it

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

luogo presso ogni presidenza di scuola secondaria di secondo grado e d'istituto comprensivo, dove sarà costituito un apposito seggio elettorale nei giorni **6 e 7 dicembre 2022 (8.30-13.30)**. La composizione delle singole commissioni elettorali presso tali seggi e le modalità del loro funzionamento sono definite all'articolo 4 del presente decreto.

I rappresentanti dei genitori e degli alunni verranno designati in apposite assemblee, come di seguito specificato:

- **genitori** (rispettivamente un rappresentante eletto nel Consiglio d'istituto per la provincia di Trieste, un rappresentante eletto nel Consiglio d'istituto per la provincia di Gorizia e un rappresentante eletto nel Consiglio d'istituto dell'I.C. P. Petricig con insegnamento bilingue sloveno-italiano di San Pietro al Natisone): hanno diritto a designare un proprio rappresentante nella Commissione i genitori che sono stati eletti nei consigli d'istituto delle scuole con lingua d'insegnamento slovena delle province di Trieste e Gorizia e dell'I.C. "P. Petricig" con insegnamento bilingue sloveno-italiano di San Pietro al Natisone. A tal fine, in data **15 dicembre 2022 alle ore 17.30** e precisamente presso l'I.C. di Opicina per la provincia di Trieste, presso l'I.S.I.S. "Trubar-Gregorčič" per la provincia di Gorizia e presso l'Istituto comprensivo "P. Petricig" con insegnamento bilingue sloveno-italiano di San Pietro al Natisone per la provincia di Udine, avranno luogo le assemblee dei genitori, già eletti nei consigli d'istituto, per la designazione dei suddetti rappresentanti per provincia che avverrà tramite votazione segreta alla fine delle rispettive assemblee;
- **alunni** (rispettivamente un rappresentante eletto nel Consiglio d'istituto per la provincia di Trieste e un rappresentante eletto nel Consiglio d'istituto per la provincia di Gorizia, non essendo attualmente istituite scuole secondarie di secondo grado con lingua d'insegnamento slovena o bilingui nella provincia di Udine): hanno diritto a designare un proprio rappresentante nella Commissione soltanto gli alunni che sono stati eletti nei consigli d'istituto delle scuole con lingua d'insegnamento slovena delle province di Trieste e Gorizia, in quanto nella provincia di Udine non sono state ancora costituite scuole con lingua di insegnamento slovena o con insegnamento bilingue. A tal fine, in data **15 dicembre 2022 alle ore 13.00** e precisamente presso il Liceo scientifico "Prešeren" per la provincia di Trieste e presso l'I.S.I.S. "Trubar-Gregorčič" per la provincia di Gorizia avranno luogo le assemblee degli alunni, già eletti nei consigli d'istituto, per la designazione dei suddetti rappresentanti per provincia che avverrà tramite votazione segreta alla fine delle rispettive assemblee.

Art. 3

(Candidature del personale dirigente, insegnanti e personale ATA)

Le candidature dovranno pervenire **entro le ore 14.00 del 30 novembre 2022** alla Commissione elettorale di cui all'art. 1 esclusivamente attraverso le seguenti modalità:

- **i dirigenti scolastici** compileranno l'apposito modulo allegato al presente decreto, inviandolo entro il termine di cui sopra in formato PDF mediante posta elettronica dall'indirizzo istituzionale della rispettiva istituzione scolastica al seguente indirizzo e-mail: slovenskiurad@istruzione.it;
- **il personale docente e ATA** compilerà l'apposito modulo allegato al presente decreto, consegnandolo al dirigente scolastico di riferimento, che provvederà a inoltrarlo entro il termine di cui sopra in formato PDF mediante posta elettronica dall'indirizzo istituzionale della rispettiva istituzione scolastica al seguente indirizzo e-mail: slovenskiurad@istruzione.it.



Ministero dell'Istruzione

Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 - 34123 TRIESTE / TRST - Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328
E-mail: slovenskiurad@istruzione.it - PEC / CEP: drfr@postacert.istruzione.it

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

Entro il 2 dicembre 2022 la Commissione elettorale di cui all'art. 1 verificherà la regolarità delle candidature pervenute e provvederà alla loro pubblicazione sul sito Internet dell'USR FVG (<http://www.usrfvg.gov.it/sl/home/menu/uffici/ufficio-scuole-slovene/Commissione-scolastica/>) e alla successiva trasmissione alle singole istituzioni scolastiche per gli adempimenti di competenza unitamente alle schede elettorali e alla documentazione necessaria allo svolgimento delle elezioni nei singoli seggi. Nel caso non vi siano candidature sufficienti alla copertura dei posti disponibili, la Commissione elettorale di cui all'art. 1 si riserva il diritto di riaprire i termini per la presentazione delle candidature, rinviando nell'eventualità tutti i successivi adempimenti a successiva data.

Art. 4

(Svolgimento delle operazioni di voto nelle singole istituzioni scolastiche)

Entro il 2 dicembre 2022 ogni dirigente scolastico provvederà con proprio decreto alla nomina della commissione elettorale nell'istituto di competenza per lo svolgimento delle operazioni di voto e scrutinio. Ogni commissione elettorale sarà presieduta dal dirigente scolastico o, in caso di assenza o altro impedimento, da un suo delegato nonché da almeno due scrutatori, di cui uno nominato tra il personale docente e uno nominato tra il personale non docente in servizio nella singola istituzione scolastica.

Dal 2 dicembre al 5 dicembre 2022 sono ammesse, purché al di fuori dell'orario di servizio, apposite assemblee per ciascuna categoria di votanti. È ammessa altresì attività di propaganda elettorale esplicita dai singoli candidati nelle forme consentite dalla legge (ad es. volantini, manifesti, ecc.). A tal fine i dirigenti scolastici consentiranno l'utilizzo dei locali scolastici e riserveranno a tal fine degli appositi spazi per l'affissione di materiale elettorale.

Le elezioni si svolgeranno presso ciascuna presidenza di Istituto comprensivo e di scuola secondaria di secondo grado. Ogni dirigente scolastico dovrà predisporre l'elenco degli aventi diritto al voto, tenendo presente che ogni elettore può votare una sola volta. Perciò gli insegnanti e il personale ATA in servizio in più scuole voteranno presso la scuola che gestisce il loro stato giuridico. Il personale utilizzato o in assegnazione provvisoria o con funzioni superiori voterà nella scuola di attuale servizio. I dirigenti scolastici, i docenti e il personale ATA comandati o distaccati presso l'Ufficio Scolastico Regionale e gli Ambiti territoriali provinciali o altre istituzioni saranno inclusi, a cura della commissione elettorale delle singole istituzioni scolastiche, nell'elenco degli elettori dell'istituto scolastico di ultima titolarità.

In ognuna delle due giornate stabilite (**6 e 7 dicembre 2022**) il seggio rimarrà aperto dalle ore 8.30 alle ore 13.30.

Al termine delle operazioni elettorali, ogni commissione di seggio redigerà un apposito verbale, in cui sarà riportato il numero degli aventi diritto al voto, dei votanti, delle schede nulle, di quelle bianche e dei voti riportati da ciascun candidato. Detto verbale, con allegati l'elenco degli aventi diritto, degli elettori e di tutte le schede ricevute - chiuse in quattro distinti plichi contenenti il primo le schede valide, il secondo le schede nulle, il terzo quelle bianche e il quarto quelle inutilizzate - sarà inviato, con lettera raccomandata o recapitato a mano **entro il 16 dicembre 2022** all'Ufficio per l'istruzione in lingua slovena (Commissione elettorale centrale) dell'Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia (via Santi Martiri 3, 34123 Trieste).

Art. 5

(Norme finali)

La Commissione elettorale centrale verificherà il regolare svolgimento delle operazioni di voto e scrutinio nei singoli seggi elettorali e provvederà al conteggio complessivo dei voti. In ognuna delle categorie verranno proclamati eletti i candidati che avranno ottenuto il maggior numero di voti. In caso di parità di voti tra candidati, verrà eletto il candidato con maggiore anzianità di servizio nel ruolo di appartenenza



Ministero dell'Istruzione

Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 - 34123 TRIESTE / TRST - Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328
E-mail: slovenskiurad@istruzione.it - PEC / CEP: drfr@postacert.istruzione.it

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

(dirigenti scolastici, personale docente e ATA) o, in caso di ulteriore parità, quello con maggiore anzianità anagrafica (genitori e alunni nonché - in caso di pari anzianità di servizio - personale docente e ATA). Verranno considerate schede nulle quelle riportanti più di due preferenze e quelle che lasceranno dubbi circa l'effettiva volontà dell'elettore. Al termine di tali adempimenti, il Dirigente reggente dell'Ufficio per l'istruzione in lingua slovena nominerà con proprio decreto i componenti della Commissione scolastica regionale per l'istruzione in lingua slovena in carica per i successivi tre anni, decorrenti dalla data di pubblicazione del suddetto decreto.

In caso di dimissioni, decadenza o impossibilità a svolgere la funzione da parte di un componente della suddetta commissione, il Dirigente reggente dell'Ufficio per l'istruzione in lingua slovena provvederà con proprio decreto a sostituirlo con la nomina del primo dei non eletti.

Qualora non vi siano candidati idonei all'uopo, il Dirigente reggente dell'Ufficio per l'istruzione in lingua slovena provvederà con proprio decreto a indire le elezioni suppletive per il singolo componente.

Allegato:

- modello per la presentazione delle candidature

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena - Ufficio II

Urad za slovenske šole - II. urad

Il Dirigente reggente - V.d. predstojnika urada

Peter ČERNIC

Documento firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs. 82/2005

Elektronsko podpisani dokument v skladu z zakonodajnim odlokom št. 82/2005

All'albo e al sito / Na oglasno desko in spletno stran

Agli Istituti scolastici con lingua d'insegnamento slovena e bilingue sloveno-italiano

Šolam s slovenski učnim jezikom in z dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom

Responsabile del procedimento / Postopek vodil: dr. Peter Černic, slovenskiurad@istruzione.it, tel. 040/4194111

Responsabile dell'istruttoria / Pripravil: DF, slovenskiurad@istruzione.it, tel. 040/4194163